

Art. 2. De deelnemers aan de omruilingsaanbesteding moeten in het inschrijversbestand « Lineaire obligaties » van de Administratie der Thesaurie ingeschreven zijn.

Art. 3. De gebruikte omruilingstechniek is deze van een omruilings-offerte tegen vooraf vastgestelde prijzen.

Art. 4. De offerte van omruiling tegen vooraf vastgestelde prijzen berust op offerteaanvragen gebaseerd op een door de Minister van Financiën vooraf vastgestelde prijs voor elke omruiling van lineaire obligaties waarvan de eindvervaldag nabij is tegen lineaire obligaties met een latere eindvervaldag.

Art. 5. De kandidaten voor de omruiling dienen per quotiteiten van tien miljoen frank het nominale in te tekenen bedrag vast te stellen in één of verschillende lijnen van de ter omruiling voorgestelde lineaire obligaties, door middel van lineaire obligaties die zij bereid zijn aan de Staat af te staan, tegen een door de Minister van Financiën vooraf vastgestelde omruilingsprijs.

Art. 6. Onder vooraf vastgestelde omruilingsprijs verstaat men een nominaal kapitaal van ter omruiling aangeboden lineaire obligaties voor een nominaal kapitaal van honderd frank in gewenste lineaire obligaties.

De omruilingsprijs houdt rekening met de relatie tussen de actuele waarden van de ter omruiling aangeboden lineaire obligatie — met inbegrip van de opgelopen interesten — en de voor de omruiling gewenste lineaire obligatie op de dag van de verrichting.

Art. 7. De verschuldigde interesten op de afgestane lineaire obligaties worden niet door de Belgische Staat betaald vermits de omruilingsprijs vastgesteld is rekening houdend met deze opgelopen interesten.

Art. 8. De voor de omruiling beoogde lineaire obligaties, waarvan de eindvervaldag nabij is, zijn :

— lineaire obligaties 7,50 % — 26 januari 1997 (code 279/85).

Art. 9. De lineaire obligaties voorgesteld ter omruiling zijn :

— lineaire obligaties 7 % — 29 april 1999 (code 264/70);

— lineaire obligaties 5 % — 28 maart 2001 (code 285/91);

— lineaire obligaties 7 % — 15 mei 2006 (code 283/89);

— lineaire obligaties 7,50 % — 29 juli 2008 (code 268/74).

Art. 10. De valutadatum van deze omruiling is vastgesteld op 23 februari 1996.

Art. 11. De bruto opgelopen interesten op de lineaire obligaties sinds hun uitgiftedatum — of sinds de datum van de laatste interestvervaldag — tot de valutadatum, door de inschrijver aan de Belgische Staat verschuldigd, worden volgens de formule berekend :

— voor de lineaire obligaties 7 % — 29 april 1999 :

$\text{nominaal kapitaal} \times 7 \% \times 294/360;$

— voor de lineaire obligaties 5 % — 28 maart 2001 :

$\text{nominaal kapitaal} \times 5 \% \times 325/360;$

— voor de lineaire obligaties 7 % — 15 mei 2006 :

$\text{nominaal kapitaal} \times 7 \% \times 278/360;$

— voor de lineaire obligaties 7,50 % — 29 juli 2008 :

$\text{nominaal kapitaal} \times 7,50 \% \times 204/360.$

Art. 12. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 9 februari 1996.

Ph. MAYSTADT

Art. 2. Les participants à l'adjudication d'échange doivent être inscrits au fichier souscripteurs « Obligations linéaires » de l'Administration de la Trésorerie.

Art. 3. La technique d'échange utilisée est celle de l'offre d'échange à prix prédéterminés.

Art. 4. L'offre d'échange à prix prédéterminés repose sur l'appel d'offres portant sur un prix déterminé à l'avance par le Ministre des Finances pour chaque échange d'obligations linéaires proches de leur échéance finale contre des obligations linéaires d'échéance finale plus éloignée.

Art. 5. Les candidats à l'échange doivent fixer, par quotités de dix millions de francs, le montant nominal à souscrire dans une ou plusieurs lignes d'obligations linéaires proposées à l'échange, au moyen d'obligations linéaires qu'ils sont disposés à céder à l'Etat, au prix d'échange prédéterminé fixé par le Ministre des Finances.

Art. 6. Par prix d'échange prédéterminé, on entend un capital nominal d'obligations linéaires à céder offertes à l'échange pour un capital nominal de cent francs d'obligations linéaires souhaitées.

Le prix d'échange prédéterminé tient compte du rapport entre les valeurs actuelles, le jour de l'opération, de l'obligation linéaire offerte à l'échange — y compris les intérêts courus — et de l'obligation linéaire souhaitée en échange.

Art. 7. Les intérêts dus sur les obligations linéaires cédées ne sont pas payés par l'Etat belge, puisque le prix d'échange est déterminé en tenant compte de ces intérêts courus.

Art. 8. Les obligations linéaires proches de leur échéance finale visées par l'échange sont :

— obligations linéaires 7,50 % — 26 janvier 1997 (code 279/85).

Art. 9. Les obligations linéaires proposées à l'échange sont :

— obligations linéaires 7 % — 29 avril 1999 (code 264/70);

— obligations linéaires 5 % — 28 mars 2001 (code 285/91);

— obligations linéaires 7 % — 15 mai 2006 (code 283/89);

— obligations linéaires 7,50 % — 29 juillet 2008 (code 268/74).

Art. 10. La date valeur de cet échange est fixée au 23 février 1996.

Art. 11. Les intérêts bruts courus sur les obligations linéaires proposées à l'échange depuis leur date d'émission — ou depuis la date de la dernière échéance d'intérêt — jusqu'à la date valeur d'échange, et dus par le souscripteur à l'Etat belge sont calculés selon la formule :

— pour les obligations linéaires 7 % — 29 avril 1999 :

$\text{capital nominal} \times 7 \% \times 294/360;$

— pour les obligations linéaires 5 % — 28 mars 2001 :

$\text{capital nominal} \times 5 \% \times 325/360;$

— pour les obligations linéaires 7 % — 15 mai 2006 :

$\text{capital nominal} \times 7 \% \times 278/360;$

— pour les obligations linéaires 7,50 % — 29 juillet 2008 :

$\text{capital nominal} \times 7,50 \% \times 204/360.$

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 février 1996.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 96 - 289

16 JANUARI 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde produkten

[22038]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Orze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35;

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 96 - 289

16 JANVIER 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés

[22038]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde produkten zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de voorstellen, uitgebracht op 12 oktober 1995 door de Technische raad voor farmaceutische specialiteiten;

Gelet op het advies uitgebracht op 17 november 1995 door de Overeenkomstencommissie apothekers - verzekeringsinstellingen;

Gelet op het advies uitgebracht op 4 december 1995 door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat alles moet in het werk gesteld worden om de termijnen, bepaald in het bovengenoemd koninklijk besluit van 2 september 1980, na te leven;

Overwegende dat deze termijnen werden bepaald in toepassing van de richtlijn 89/105/EEG van 21 december 1988 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de doorzichtigheid van de maatregelen ter regeling van de prijsstelling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de opnemings daarvan in de nationale stelsels van gezondheidszorg;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk I van bijlage I van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde produkten, als volgt de inschrijving wijzigen van de volgende specialiteitsverpakkingen :

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés tel qu'il a été modifié jusqu'à ce jour;

Vu les propositions du conseil technique des spécialités pharmaceutiques, émises le 12 octobre 1995;

Vu l'avis de la Commission de conventions pharmaciens - organismes assureurs, émis le 17 novembre 1995;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, émis le 4 décembre 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de tout mettre en œuvre pour respecter les délais prévus à l'arrêté royal du 2 septembre 1980 susvisé;

Considérant que ces délais ont été fixés en application de la directive 89/105/CEE du 21 décembre 1988 du Conseil des Communautés européennes concernant la transparence des mesures régissant la fixation des prix des médicaments à usage humain et leur inclusion dans le champ d'application des systèmes nationaux d'assurance maladie;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au chapitre Ier de l'annexe I de l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés, modifier comme suit l'inscription des conditionnements des spécialités ci-après :

Criterium Critère	Benaming en verpakkingen Dénomination et conditionnements	Opmerkingen Observations	Basis van tegemoetkoming Base de remboursement	Aandeel van de recht-hebbende beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994 Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994	Aandeel van de recht-hebbende andere dan deze beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994 Intervention du bénéficiaire autre que celui visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994
B-107	AMOXICILLINE Eurogenerics caps. 16 x 500 mg * pr. caps. 1 x 500 mg ** pr. caps. 1 x 500 mg	G G G	499,- 22,75 18,69	75	125
A-25	CERUBIDINE Rhône-Poulenc Rorer fl. inj. 1 x 20 mg + solv. * pr. fl. inj. 1 x 20 mg + solv. ** pr. fl. inj. 1 x 20 mg + solv.		718,- 524,- 430,-	-	-
Cx-6	CINNARIZINE Eurogenerics caps. 100 x 75 mg * pr. caps. 1 x 75 mg ** pr. caps. 1 x 75 mg	G G G	499,- 3,64 2,99	399	399
Cs-7	DOXERGAN Rhône-Poulenc Rorer compr. 40 x 10 mg sir. 150 ml 5 mg/5 ml * pr. compr. 1 x 10 mg * pr. sir. 1 x 5 mg/5 ml ** pr. compr. 1 x 10 mg ** pr. sir. 1 x 5 mg/5 ml		79,- 102,- 1,45 2,47 1,18 2,03	47 61	47 61
B-25	FUROSEMIDE Eurogenerics compr. 50 x 40 mg * pr. compr. 1 x 40 mg ** pr. compr. 1 x 40 mg	G G G	332,- 4,84 3,98	50	83
B-92	HUMEGON Organon fl. inj. 3 x 500 U. (= 75 U.I. FSH) + solv. * pr. fl. inj. 1 x 500 U. (= 75 U.I. FSH) + solv. ** pr. fl. inj. 1 x 500 U. (= 75 U.I. FSH) + solv.		1 289,- 356,33 292,67	193	322

Criterion Critère	Benaming en verpakkingen Dénomination et conditionnements	Opmerkingen Observations	Basis van tegemoetkoming Base de remboursement	Aandeel van de recht-hebbende beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994 Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994	Aandeel van de recht-hebbende andere dan deze beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994 Intervention du bénéficiaire autre que celui visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994
B-119	MACROMYCINE Farmabel pulv. or. 16 x 250 mg pulv. or. 16 x 500 mg * pr. pulv. or. 1 x 250 mg * pr. pulv. or. 1 x 500 mg ** pr. pulv. or. 1 x 250 mg ** pr. pulv. or. 1 x 500 mg		372,- 531,- 17,- 24,25 13,94 19,88	56 80	93 133
Cs-7	MIRCOL Rhône-Poulenc Rorer compr. 20 x 5 mg * pr. compr. 1 x 5 mg ** pr. compr. 1 x 5 mg		196,- 7,15 5,90	118	118
B-69	NEULEPTIL Rhône-Poulenc Rorer gtt. 30 ml 40 mg/ml * pr. gtt. 1 x 40 mg/ml ** pr. gtt. 1 x 40 mg/ml		189,- 4,60 3,77	28	47
A-40	PENTACARINAT Rhône-Poulenc Rorer fl. lyoph. I.V./I.M. 5 x 300 mg * pr. fl. lyoph. I.V./I.M. 1 x 300 mg ** pr. fl. lyoph. I.V./I.M. 1 x 300 mg		5 096,- 994,40 937,-	-	-
B-92	PERGONAL 75 Serono amp. inj. 3 + solv. * pr. amp. inj. + solv. ** pr. amp. inj. + solv.		1 289,- 356,33 292,67	193	322
B-92	PREGNYL Organon amp. inj. 3 x 1500 I.U. amp. inj. 3 x 5000 I.U. * pr. amp. inj. 1 x 1500 I.U. * pr. amp. inj. 1 x 5000 I.U. ** pr. amp. inj. 1 x 1500 I.U. ** pr. amp. inj. 1 x 5000 I.U.		352,- 653,- 85,67 159,- 70,33 130,67	53 98	88 163
B-92	PROFASI 2 000 Serono amp. lyoph. inj. 3 x 2 000 I.U. + solv. * pr. amp. lyoph. inj. 1 x 2 000 I.U. + solv. ** pr. amp. lyoph. inj. 1 x 2 000 I.U. + solv.		458,- 111,33 91,67	69	114
B-92	PROFASI 5 000 Serono amp. lyoph. inj. 3 x 5 000 I.U. + solv. * pr. amp. lyoph. inj. 1 x 5 000 I.U. + solv. ** pr. amp. lyoph. inj. 1 x 5 000 I.U. + solv.		653,- 159,- 130,67	98	163
B-92	PROFASI 10 000 Serono amp. lyoph. inj. 1 x 10 000 I.U. + solv.		471,-	71	118
B-119	ROVAMYCINE Rhône-Poulenc Rorer compr. 16 x 500 mg * pr. compr. 1 x 500 mg ** pr. compr. 1 x 500 mg		412,- 18,81 15,44	62	103
B-15	SELECTOL Upjohn compr. 28 x 200 mg compr. 56 x 200 mg * pr. compr. 1 x 200 mg ** pr. compr. 1 x 200 mg		555,- 887,- 11,55 9,50	83 133	139 222
A-5	ZARONTIN Warner Lambert caps. 100 x 250 mg sir. 240 ml 250 mg/5 ml * pr. caps. 1 x 250 mg * pr. sir. 1 x 250 mg/5 ml ** pr. caps. 1 x 250 mg ** pr. sir. 1 x 250 mg/5 ml		353,- 208,- 2,37 3,17 1,95 2,60	- -	- -

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 januari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 janvier 1996.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales :
Mme M. DE GALAN

N. 96 - 290

16 JANUARI 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juli 1991 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten

[22039]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 1991 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten;

Gelet op de adviezen uitgebracht op 20 januari en 15 september 1995 door de Technische farmaceutische raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de adviezen van de Dienst voor geneeskundige controle van 9 maart en 27 oktober 1995;

Gelet op het advies uitgebracht op 31 maart en 17 november 1995 door de Overeenkomstencommissie apothekers — verzekeringsinstellingen;

Gelet op het advies uitgebracht op 4 december 1995 door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid het artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een efficiënte werking van de Rijksadministratie vergt dat de bepalingen van dit besluit zo snel mogelijk in werking treden en dat de toepassing van dit besluit het tijdig informeren van de betrokkenen noodzakelijk maakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk I van de bijlage I bij het koninklijk besluit van 4 juli 1991 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— een naar eucalyptol verwijzende voetnoot toevoegen luidend als volgt :

« Is slechts vergoedbaar voor uitwendig gebruik en in suppositoria. »;

— de volgende producten schrappen :

— methylviolet BF IV;

— pancreatine « titer 1/25 BF IV »;

— pepsine « titer 1/250 BF IV ».

F. 96 - 290

16 JANVIER 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 juillet 1991 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et produits assimilés

[22039]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 1991 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et produits assimilés;

Vu les avis émis les 20 janvier et 15 septembre 1995 par le Conseil technique pharmaceutique institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu les avis du Service du Contrôle médical des 9 mars et 27 octobre 1995;

Vu les avis émis les 31 mars et 17 novembre 1995 par la Commission de conventions pharmaciens — organismes assureurs;

Vu l'avis émis le 4 décembre 1995 par le Comité de l'assurance des soins de santé;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite que les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur le plus vite possible et que l'application du présent arrêté implique une prompt information des intéressés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au chapitre Ier de l'annexe I de l'arrêté royal du 4 juillet 1991 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et produits assimilés, les modifications suivantes sont apportées :

— ajouter une note en bas de page renvoyant à eucalyptol, libellée comme suit :

« N'est remboursable qu'en usage externe et en suppositoires. »;

— supprimer les produits suivants :

— violet de méthyle PB IV;

— pancréatine « titre 1/25 PB IV »;

— pepsine « titre 1/250 PB IV ».